EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.5.2021
COM(2021) 232 final

2021/0119 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON SUOSITUS

EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Komissio ilmoitti tiedonannossa *Yhteiset toimet Euroopan turvallista ja pysyvää avautumista varten* (COM(2021) 129) tarkastelevansa toistuvasti uudelleen neuvoston suosituksessa 2020/912 esitettyä lähestymistapaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista EU:hun koskevan rajoituksen poistamiseen voidakseen mukauttaa sitä tilanteen kehitykseen.

Tällä hetkellä kolmansien maiden epidemiologinen tilanne vaihtelee.

Yhtäältä huolenaiheena on edelleen se, että eräillä alueilla ja kolmansissa maissa ilmaantuu ja leviää virusmuunnoksia, jotka aiheuttavat huolta tai edellyttävät seurantaa. Tiukat toimenpiteet ovat edelleen olennaisen tärkeitä, jotta voidaan minimoida näiden muunnosten tulo ja leviäminen suuririskisiltä alueilta EU+ -alueelle[1]. Tämä edellyttää matkustamisen rajoittamista minimiin ja kaikkien mahdollisten suojatoimien noudattamista. Koska tilanne on hyvin epävakaa, on myös olennaisen tärkeää pystyä reagoimaan riskeihin nopeasti. Tässä ehdotuksessa otetaan käyttöön ns. hätäjarrumekanismi, jonka avulla jäsenvaltiot voivat päättää parhaista toimenpiteistä tällaisten virusmuunnosten leviämisen välttämiseksi tai rajoittamiseksi ja koordinoidun lähestymistavan luomiseksi.

Toisaalta covid-19-rokotuskampanjoiden käynnistäminen kolmansissa maissa ja siitä seurannut myönteinen vaikutus viruksen leviämisen rajoittamiseen osoittaa, että matkustusrajoituksia on mahdollista helpottaa etenkin niiden osalta, jotka ovat jo saaneet rokotuksen. Siksi tämän ehdotuksen tavoitteena on avata asteittain matkustaminen kolmansista maista turvallisesti ja käynnistää uudelleen lomamatkailu erityisesti kesäkautta ajatellen sekä liikematkailu, jotta voidaan edistää Euroopan talouden elpymistä. Digitaalista vihreää todistusta koskevan asetuksen hyväksyminen[2] tarjoaa komission täytäntöönpanosäädöksen myötä perustan, jonka nojalla kolmansien maiden rokotustodistuksia voidaan kohdella samoin kuin digitaalisia vihreitä todistuksia tai myöntää tällainen todistus niille, jotka ovat saaneet rokotuksen kolmansissa maissa.

Nämä ehdotuksen näkökohdat täydentävät toisiaan. Niiden avulla EU:n avaaminen voidaan toteuttaa turvallisesti sitten kun se on mahdollista ja varmistaa samalla nopea reagointi olemassa olevien ja mahdollisten uusien virusmuunnosten torjumiseksi.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Tämän suositusta koskevan ehdotuksen tarkoituksena on panna täytäntöön voimassa olevat säännökset, jotka koskevat henkilötarkastusten tekemistä ja ulkorajojen ylittämisen tehokasta valvontaa.

---

[1] ”EU+ -alueeseen” katsotaan kuuluviksi kaikki Schengen-jäsenvaltiot (myös Bulgaria, Kroatia, Kypros ja Romania) sekä Schengenin säännöstöön osallistuvat neljä maata. Myös Irlanti voi kuulua siihen, jos se päättää soveltaa rajoituksia.

[2] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteentoimivien rokotus-, testaus- ja parantumistodistusten myöntämistä, todentamista ja hyväksymistä koskevasta kehyksestä vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana (digitaalinen vihreä todistus) – COM(2021) 130 final.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Tämä suositus on yhdenmukainen unionin muiden politiikkojen kanssa, ulkosuhteita ja kansanterveyttä koskevat politiikat mukaan lukien.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus (SEUT), ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja e alakohta ja 292 artiklan ensimmäinen ja toinen virke.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

SEUT-sopimuksen 292 artiklan mukaan neuvosto voi antaa suosituksia. Kyseisen määräyksen ensimmäisen virkkeen mukaan neuvosto voi antaa suosituksia, ja sen toisen virkkeen mukaan neuvosto tekee ratkaisunsa komission ehdotuksesta aina silloin, kun perussopimuksissa määrätään, että neuvosto hyväksyy säädöksen komission ehdotuksesta.

Tämä pätee nykytilanteessa, koska johdonmukainen toimintatapa ulkorajoilla edellyttää yhteistä ratkaisua. SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan b alakohdan nojalla voidaan määrätä toimenpiteistä, jotka koskevat tarkastuksia, joita tehdään ulkorajoja ylittäville henkilöille. SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohdan e alakohdan nojalla voidaan määrätä sisärajoja ylittäville henkilöille tehtävien tarkastusten poistamisesta heidän kansalaisuudestaan riippumatta. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät SEUT-sopimuksen 77 artiklan 2 kohtaan perustuvat toimenpiteet tavallista lainsäätämisjärjestystä noudattaen. SEUT-sopimuksen 289 artiklan 1 kohdan mukaan tavallista lainsäätämisjärjestystä noudatettaessa komissio tekee ehdotuksen.

- **Suhteellisuusperiaate**

Tässä ehdotuksessa otetaan huomioon kehittyvä epidemiologinen tilanne ja kaikki saatavilla oleva asiaa koskeva näyttö. Jäsenvaltioiden ja Schengenin säännöstöön osallistuvien maiden viranomaiset ovat edelleen vastuussa ehdotetun neuvoston suosituksen täytäntöönpanosta. Näin ollen ehdotus on sopiva tavoitellun päämäärän saavuttamiseksi eikä ylitä sitä, mikä on tarpeen ja oikeasuhteista.

- **Toimintatavan valinta**

Tämän ehdotuksen tavoitteena on muuttaa neuvoston suositusta 2020/912. Tämä tavoite edellyttää toista neuvoston suositusta.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Tässä ehdotuksessa otetaan huomioon keskustelut, joita jäsenvaltioiden kanssa on käyty sen jälkeen, kun ensimmäiset muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevat väliaikaiset rajoitukset pantiin täytäntöön. Vaikutustenarviointia ei ole tehty, mutta ehdotuksessa otetaan huomioon kehittyvä epidemiologinen tilanne ja kaikki saatavilla oleva asiaa koskeva näyttö.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ei ole.

2021/0119 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON SUOSITUS

EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun neuvoston suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan b ja e alakohdan ja 292 artiklan ensimmäisen ja toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto antoi 30 päivänä kesäkuuta 2020 suosituksen (EU) 2020/912 EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta.[3]

(2) Neuvosto muutti EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annettua suositusta (EU) 2020/912 2 päivänä helmikuuta 2021[4] päivittääkseen kriteerejä, joiden perusteella arvioidaan, onko muu kuin välttämätön matkustaminen kolmansista maista turvallista ja voidaanko se hyväksyä.

(3) Samalla muutoksella otettiin käyttöön mekanismeja, joiden tarkoituksena on hillitä SARS-CoV-2-viruksen huolta aiheuttavien muunnosten leviämistä EU+ -alueella[5].

(4) Sittemmin EU+ -alueella sekä monilla muilla alueilla ja kolmansissa maissa on aloitettu laajamittaiset rokotuskampanjat SARS-CoV-2-virusta vastaan.

(5) Euroopan komissio esitti 17 päivänä maaliskuuta 2021 kaksi asetusehdotusta[6], joilla on tarkoitus ottaa käyttöön digitaalinen vihreä todistus, jotta voitaisiin helpottaa kansalaisten turvallista vapaata liikkuvuutta EU:ssa covid-19-pandemian aikana. Digitaalisen vihreän todistuksen on tarkoitus toimia todisteena siitä, että henkilö on saanut covid-19-rokotteen tai negatiivisen covid-19-testituloksen tai että hän on

[3] Neuvoston suositus (EU) 2020/912, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2020, EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta (EUVL L 208I, 1.7.2020, s. 1).

[4] Neuvoston suositus (EU) 2021/132, annettu 2 päivänä helmikuuta 2021, EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevasta väliaikaisesta rajoituksesta ja sen mahdollisesta poistamisesta annetun suosituksen (EU) 2020/912 muuttamisesta (EUVL L 41, 4.2.2021, s. 1).

[5] ”EU+ -alueeseen” katsotaan kuuluviksi kaikki Schengen-jäsenvaltiot (myös Bulgaria, Kroatia, Kypros ja Romania) sekä Schengenin säännöstöön osallistuvat neljä maata. Myös Irlanti voi kuulua siihen, jos se päättää soveltaa rajoituksia.

[6] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteentoimivien rokotus-, testaus- ja parantumistodistusten myöntämistä, todentamista ja hyväksymistä koskevasta kehyksestä vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana (digitaalinen vihreä todistus), COM(2021) 130 final, ja ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteentoimivien rokotus-, testaus- ja parantumistodistusten myöntämistä, todentamista ja hyväksymistä koskevasta kehyksestä covid-19-pandemian aikana jäsenvaltioiden alueella laillisesti oleskelevien tai asuvien kolmansien maiden kansalaisten osalta (digitaalinen vihreä todistus), COM(2021) 140 final.

parantunut covid-19-taudista. Jäsenvaltioiden vastuulla on edelleen tehdä päätös siitä, mistä kansanterveyttä koskevista rajoituksista matkailijat voidaan vapauttaa, mutta niiden olisi sovellettava tällaisia vapautuksia syrjimättömällä tavalla matkustajiin, joilla on digitaalinen vihreä todistus.

(6) Rokotusten vaikutuksista saadaan jatkuvasti uusia tieteellisiä lausuntoja ja käytännön kokemusta, ja ne osoittavat johdonmukaisesti, että rokottaminen auttaa katkaisemaan tartuntaketjun.

(7) Tämä näyttö viittaa siihen, että matkustusrajoituksista voitaisiin tietyissä tapauksissa luopua turvallisesti sellaisten henkilöiden osalta, jotka voivat osoittaa saaneensa viimeisen suositellun annoksen EU:ssa asetuksen (EY) N:o 726/2004[7] nojalla hyväksytystä covid-19-rokotteesta, ja että tällaisista rajoituksista luopuminen voisi olla oikeutettua myös silloin kun henkilö on saanut covid-19-rokotteen, jonka WHO on hyväksynyt hätätilannekäyttöön.

(8) Lasten, jotka ikänsä vuoksi eivät kuulu covid-19-rokotuksen kohderyhmään, olisi voitava matkustaa rokotettujen vanhempiensa kanssa sillä edellytyksellä, että he ovat saaneet negatiivisen tuloksen PCR-kokeessa, joka on otettu aikaisintaan 72 tuntia ennen EU+ -alueen rajan ylittämistä. Jäsenvaltiot voisivat näissä tapauksissa vaatia lisätestausta saapumisen jälkeen.

(9) Toistaiseksi ei ole kuitenkaan juuri saatavilla tutkimuksia siitä, pystyvätkö huolta aiheuttavat virusmuunnokset välttämään covid-19-rokotteen antaman immuunivasteen. Sen vuoksi olisi ennalta varautuvan lähestymistavan mukaisesti otettava käyttöön hätäjarrumekanismi, jotta jäsenvaltiot voivat hyväksyä koordinoidusti kiireellisiä ja ajallisesti rajattuja toimenpiteitä reagoidakseen nopeasti jossakin kolmannessa maassa erityisen tarkastelun kohteeksi joutuneen virusmuunnoksen ilmaantumiseen, varsinkin jos Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (ECDC) on todennut sen edellyttävän seurantaa. Tämän hätäjarrun avulla olisi voitava toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä, mukaan lukien maahantulorajoituksia, jotta voidaan estää virusmuunnoksen tulo ja leviäminen EU+ -alueella. Tällaisia toimenpiteitä olisi koordinoitava neuvostossa nopeasti yhteisen lähestymistavan mahdollistamiseksi.

(10) Arvioitaessa jonkin kolmannen maan epidemiologista tilannetta olisi otettava huomioon edistyminen sen väestön rokottamisessa virusta vastaan.

(11) Digitaalista vihreää todistusta koskevan asetuksen 2021/XXX[8] hyväksyminen tarjoaa komission täytäntöönpanosäädöksen myötä perustan, jonka nojalla kolmansien maiden rokotustodistuksia voidaan kohdella kuten digitaalista vihreää todistusta tai jonka nojalla tällainen todistus voidaan myöntää niille, jotka ovat saaneet rokotuksen kolmansissa maissa. Jotta voidaan varmistaa jäsenvaltioiden koordinoitu lähestymistapa ja helpottaa kolmansista maista tulevien matkustajien matkustamista EU+ -alueella, olisi toteutettava toimenpiteitä näiden säännösten soveltamisen helpottamiseksi. Jäsenvaltiot voisivat harkita tätä varten sellaisen portaalin perustamista, jossa EU+ -alueen ulkopuolella asuvat henkilöt voisivat hakea

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista unionin lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1).

[8] Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteentoimivien rokotus-, testaus- ja parantumistodistusten myöntämistä, todentamista ja hyväksymistä koskevasta kehyksestä vapaan liikkuvuuden helpottamiseksi covid-19-pandemian aikana (digitaalinen vihreä todistus), COM(2021) 130 final.

kolmannen maan myöntämän rokotustodistuksensa tunnustamista luotettavaksi todisteeksi rokottamisesta ja/tai digitaalisen vihreän todistuksen myöntämistä.

(12) Jos jäsenvaltiot hyväksyvät todisteen rokottamisesta ja luopuvat sen perusteella covid-19-viruksen leviämisen rajoittamiseksi unionin lainsäädännön mukaisesti käyttöön otetuista rajoituksista, kuten karanteenia / omaehtoista eristäytymistä tai testausta SARS-CoV-2-tartunnan varalta koskevista vaatimuksista, niiden olisi luovuttava näistä vaatimuksista myös sellaisten kolmansissa maissa asuvien matkustajien osalta, jotka ovat viimeistään 14 päivää ennen EU+ -alueelle saapumista saaneet viimeisen suositellun annoksen EU:ssa asetuksen (EY) N:o 726/2004 nojalla hyväksytystä covid-19-rokotteesta tai muusta sellaisesta covid-19-rokotteesta, jonka WHO on hyväksynyt hätätilannekäyttöön, jos he voivat esittää pätevän todisteen, joka täyttää digitaalista vihreää todistusta koskevassa asetuksessa esitetyt vaatimukset. Tätä ei kuitenkaan pitäisi soveltaa, jos jäsenvaltio on käyttänyt hätäjarrua. Digitaalista vihreää todistusta koskevan asetuksen hyväksymiseen asti jäsenvaltioiden olisi voitava hyväksyä kolmannen maan antamat todistukset kansallisen lainsäädännön perusteella ottaen huomioon mahdollisuus tarkistaa todistuksen aitous, voimassaolo ja eheys ja se, onko siinä kaikki asiaankuuluvat tiedot.

(13) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä suosituksella kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän suosituksen, paneeko se suosituksen täytäntöön.

(14) Tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY[9] mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän suosituksen hyväksymiseen, suositus ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.

(15) Islannin ja Norjan osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY[10] 1 artiklan A kohdassa tarkoitettuun alaan.

(16) Sveitsin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY[11] 1 artiklan A kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY[12] 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

---

9 Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

10 EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

11 EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

12 Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

(17) Liechtensteinin osalta tällä suosituksella kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY[13] 1 artiklan A kohdassa, tarkasteltuna yhdessä päätöksen 2011/350/EU[14] 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

(18) Tämän suosituksen oikeudellinen asema, sellaisena kuin se palautetaan mieleen johdanto-osan 13–17 kappaleessa, ei vaikuta siihen, että kaikkien jäsenvaltioiden on Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi päätettävä EU:hun suuntautuvaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista koskevan rajoituksen poistamisesta koordinoidulla tavalla,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

Muutetaan suositus (EU) 2020/912 seuraavasti:

1. Korvataan 2 kohdan ensimmäisen kohdan viides luetelmakohta seuraavasti:

   ” – maassa esiintyvän viruksen luonne, erityisesti se, onko havaittu seurantaa edellyttäviä tai huolta aiheuttavia viruksen muunnoksia. Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (ECDC) arvioi muunnokset seurantaa edellyttäviksi tai huolta aiheuttaviksi viruksen keskeisten ominaisuuksien perusteella, kuten tarttuminen, vakavuus ja kyky välttää immuunivaste.”

2. Korvataan 2 kohdan toisessa kohdassa numero ”25” numerolla ”100”.

3. Lisätään 2 kohdan jälkeen uusi 2a kohta seuraavasti:

   ”2a. Jäsenvaltioiden olisi poistettava muuta kuin välttämätöntä matkustamista EU:hun koskevat väliaikaiset rajoitukset myös sellaisten muiden kuin 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kolmansien maiden kansalaisten osalta, jäljempänä ’muilta alueilta ja kolmansista maista tulevat matkustajat’, jotka ovat saaneet viimeisen suositellun annoksen jostakin EU:ssa asetuksen (EY) N:o 726/2004[15] nojalla hyväksytystä covid-19-rokotteesta viimeistään 14 päivää ennen EU+ -alueelle saapumistaan.

   Jäsenvaltiot voisivat poistaa muuta kuin välttämätöntä matkustamista EU:hun koskevat väliaikaiset rajoitukset myös sellaisten muilta alueilta ja kolmansista maista tulevien matkustajien osalta, jotka ovat saaneet viimeisen suositellun annoksen jostakin WHO:n hätätilannekäyttöön hyväksymästä covid-19-rokotteesta viimeistään 14 päivää ennen EU+ -alueelle saapumistaan.

---

13 EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

14 Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

15 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista unionin lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1).

Jos kolmannen maan kansalainen, joka ei kuulu 6 kohdan ensimmäisen alakohdan soveltamisalaan, haluaa matkustaa jäsenvaltioon muusta kuin välttämättömästä syystä, hänellä olisi oltava pätevä todiste covid-19-rokotuksesta. Jäsenvaltioiden olisi tätä varten kohdeltava kolmansien maiden myöntämiä, asetuksen 2021/XXX nojalla annetun komission täytäntöönpanosäädöksen soveltamisalaan kuuluvia rokotustodistuksia samoin kuin mainitun asetuksen mukaisesti myönnettyjä rokotustodistuksia, tai ne voisivat myöntää asetuksen 2021/XXX 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja rokotustodistuksia henkilöille, jotka on rokotettu kolmannessa maassa kyseisen asetuksen 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Mainitun asetuksen hyväksymiseen ja sen soveltamisen alkamiseen asti jäsenvaltiot voisivat hyväksyä kolmansien maiden myöntämät rokotustodistukset kansallisen lainsäädännön mukaisesti, ottaen huomioon mahdollisuuden tarkistaa todistuksen aitous, voimassaolo ja eheys ja se, onko siinä kaikki asiaankuuluvat tiedot.”

4. Muutetaan 6 kohta seuraavasti:

(a) Lisätään ensimmäisen kohdan jälkeen virke seuraavasti:

”Lisäksi välttämätön matkustaminen olisi sallittava tietyille liitteessä II tarkoitetuille matkustajaryhmille, joilla on välttämätön tehtävä tai tarve.”

(b) Lisätään ensimmäisen kohdan jälkeen uudet kohdat seuraavasti:

”Jos kolmannen maan tai alueen epidemiologinen tilanne huononee nopeasti ja etenkin jos on havaittu huolta aiheuttava tai seurantaa edellyttävä virusmuunnos, jäsenvaltiot voivat hyväksyä kiireellisen, väliaikaisen rajoituksen, joka koskee kaikkea matkustamista EU:hun kyseisessä kolmannessa maassa asuvien kolmansien maiden kansalaisten osalta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 kohdan ensimmäisen kohdan soveltamista. Tätä matkustusrajoitusta ei pitäisi soveltaa liitteessä II olevassa i ja iv–ix kohdassa lueteltuihin matkustajiin. Näiltä matkustajilta olisi kuitenkin vaadittava asianmukaista ja säännöllistä testausta ja omaehtoista eristäytymistä / karanteenia, vaikka he olisivat saaneet viimeisen suositellun annoksen EU:ssa asetuksen (EY) N:o 726/2004[16] nojalla hyväksytystä covid-19-rokotteesta tai muusta sellaisesta covid-19-rokotteesta, jonka WHO on hyväksynyt hätätilannekäyttöön, viimeistään 14 päivää ennen EU+ -alueelle saapumistaan.

Kun jokin jäsenvaltio soveltaa tällaisia rajoituksia, neuvoston eri rakenteissa kokoontuvien jäsenvaltioiden olisi tarkasteltava tilannetta koordinoidusti ja tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Tällaisia rajoituksia olisi tarkasteltava uudelleen vähintään kahden viikon välein epidemiologisen tilanteen kehitys huomioon ottaen.”

(c) Aiemmasta 3 kohdasta tulee uusi 5 kohta, ja se poistetaan.

7. Suosituksen 7 kohdan neljännestä ja viidennestä kohdasta tulee uuden 7a kohdan ensimmäinen ja toinen kohta.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

[16] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2004, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista unionin lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1).